



## FRANÇAIS

### E826E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

#### CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE

- Tête de précision avec lame Titanium et 3 guides de coupe (3 - 5 - 7 mm) et 1 guide de précision 5 positions (de 3 à 15 mm)
- Tête de coupe pour le corps avec 1 guide de précision 5 positions (de 3 à 15 mm)
- Lame de précision 7mm, pour dessiner avec précision contours et motifs originaux
- Accessoire nez/oreilles, pour éliminer les poils indésirables du nez et des oreilles
- Tête de rasage spéciale visage
- Bouton de réglage fin
- Interrupteur I/O
- Fonction turbo
- Témoin lumineux de mise sous tension
- Peigne, huile, brosse de nettoyage, socle de chargement et de rangement

**ATTENTION, CET APPAREIL NE FONCTIONNE PAS SUR SECTEUR ET DOIT ÊTRE CHARGÉ AVANT UTILISATION.**  
Pour garantir l'autonomie et la longévité des batteries, effectuer une charge de 16 heures avant la première utilisation et tous les 3 mois environ.

Avant toute utilisation, veillez à recharger l'appareil pendant 16 heures, en vérifiant que l'interrupteur est sur la position OFF et que le voyant lumineux de charge est bien allumé. Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant 30 minutes minimum.

Ne jamais charger le produit plus de 24 heures consécutivement et utiliser exclusivement le chargeur fourni.

#### CHARGER LA TONDEUSE

- Retirer la tondeuse et tous les accessoires du socle et retourner le socle. Faire pivoter le clapet de sécurité, insérer la fiche dans le trou prévu à cet effet en l'enfonçant fermement et refermer le clapet. Placer le cordon dans la rainure prévue. Remplacer le socle à l'endroit et brancher l'adaptateur (Fig. 1)
- Placer la tondeuse (en position OFF) dans le socle de charge et vérifier que le voyant lumineux de charge est bien allumé.
- Une charge complète (16h) permet d'utiliser la tondeuse pendant 30 minutes.
- Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la charger pendant 16 heures.
- La durée des charges suivantes est également de 16 heures.

#### PLACEMENT ET RETRAIT DES ACCESSOIRES

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de changer les têtes tondeuse et d'accessoires.  
Pour placer une tête, ajuster le bas de l'accessoire sur l'appareil et emboîter toute la tête jusqu'au clic.  
Pour retirer une tête, tenir la poignée de l'appareil dans une main et enlever la tête avec l'autre main en la poussant vers le haut.

#### UTILISATION DES GUIDES DE COUPE

Très pratique, le guide de coupe vous garantit une hauteur de coupe égale.  
IMPORTANT: Toujours placer le guide de coupe AVANT d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour changer de guide.  
• Placer d'abord le guide de coupe sur les dents de la tondeuse puis appuyer sur l'arrière du guide jusqu'au clic.  
• Pour le retirer, détacher d'abord l'arrière du guide puis le soulever.

#### BOUTON DE RÉGLAGE FIN

Le bouton de réglage fin (situé à l'arrière de l'appareil) et ses trois positions permettent un réglage très fin pour une coupe précise.  
• La tondeuse est réglée au plus court lorsque le chiffre 3 est visible sous le bouton.  
• Pour augmenter la hauteur de coupe de 0,5 mm à 1 mm, glisser le bouton vers le bas afin que le chiffre 2 soit visible au-dessus du bouton.  
• Pour augmenter la longueur jusqu'à 1,5 mm, glisser le bouton vers le bas afin que les chiffres 1 et 2 soient visibles au-dessus du bouton.  
NOTE: le réglage fin est uniquement utilisable avec la tête de précision Titanium et la tête de coupe pour le corps.

#### ENTRETIEN

Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.  
• Retirer le guide de coupe, le rincer sous l'eau courante et le sécher complètement avant de le ranger.  
• Brossez soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les poils.  
• Allumez votre tondeuse et déposez avec soin quelques gouttes de l'huile BaByliss sur les lames. Attendre quelques secondes puis éteindre la tondeuse pour ensuite éponger l'éventuel excès d'huile au moyen d'un chiffon sec.  
Veiller à utiliser exclusivement l'huile BaByliss: celle-ci a été formulée spécialement pour la tondeuse, elle ne s'évaporerait pas et ne ralentirait pas les lames.

## ENGLISH

### E826E

Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

#### PRODUCT FEATURES

- Precision trimmer with Titanium blade, 3 cutting guides (3 - 5 - 7 mm) and a 5-position precision guide (from 3 to 15 mm)
- Body groomer, with a 5-position precision guide (from 3 to 15 mm)
- 7mm precision blade, to create precisely contours and original designs
- Nose/ear accessory, to eliminate unwanted nose and ear hair
- Shaving head for face
- Taper control switch
- On/Off switch
- Turbo function
- Power indicator light
- Comb, oil, cleaning brush, charging and storage base

**CAUTION, THIS APPLIANCE DOES NOT OPERATE WHILE ON THE MAINS AND SHOULD BE CHARGED BEFORE USE.**  
To guarantee battery autonomy and life, charge the batteries for 16 hours before using for the first time and then approximately every three months.  
Before any use, recharge the appliance for 16 hours, ensuring the power switch is in the 'OFF' position and that the charging indicator light is lit.  
A full charge will allow a minimum of 30 minutes of use of the trimmer.  
Never charge the unit for periods longer than 24 consecutive hours and only use the charger provided.

#### CHARGING THE UNIT

- Remove the trimmer and all the accessories from the base and turn the base over. Open the security tongue, insert the power cord into the opening intended for this, pushing it in firmly and replace the security tongue. Place the cord in the groove. Put the base back in place and connect it to the mains. (Fig. 1)
- Place the trimmer (set to OFF) in the charging base and check that the charging indicator light is on.
- A full charge (16 hours) will allow you 30 minutes of autonomous use.
- Before using the trimmer for the first time, allow it to charge for 16 hours.
- Subsequent charges should also be 16 hours.

#### ATTACHING AND REMOVING ACCESSORIES

Make sure that the unit is switched off before changing the trimmer head or accessories.  
To attach a head, fit the base of the accessory onto the unit pressing it until you hear a click.  
To remove a head, hold the handle of the unit in one hand and push up on the head with your free hand to remove it.

#### USING THE CUTTING GUIDES

Very practical, the cutting guide guarantees equal cutting length.  
IMPORTANT: Always attach the cutting guide BEFORE turning the trimmer on, and turn it off before changing the guide.  
• Position the comb guide over the front of the trimmer blade and slide over the head. Push and click the rear of the comb guide into position.  
• Push the tab on the rear of the comb guide away from the head and lift off.

#### TAPER CONTROL SWITCH

The taper control with 3-position switch (on the rear of the handle) enables super fine cut adjustment for precision trimming.  
• The trimmer will be set to it's shortest cutting length of 0.5mm with the number 3 visible below the taper control switch.  
• To increase the length by 0.5mm to a cutting length of 1mm, slide the switch down so 2 is visible above the taper control switch.  
• To increase the length by a further 0.5mm to a cutting length of 1.5mm, slide the switch down so both 1 and 2 are visible above the taper control switch.  
NOTE: The taper control function can only be used with the Titanium precision trimmer and body groomer heads.

#### MAINTENANCE

Cleaning the trimmer blades regularly will maintain their optimal performance.  
• Remove the comb guide after use. Rinse it under running water and dry it thoroughly before storage or use.  
• Carefully brush the blades using the cleaning brush to remove hair.  
• Switch the appliance on and carefully apply a few drops of the BaByliss lubricating oil onto the blades. Wait a few seconds then switch off the trimmer and wipe the excess oil using a dry cloth.

Make sure to exclusively use the lubricating oil supplied as it is specifically formulated for this type of appliance and does not evaporate nor slow the blades.

## DEUTSCH

### E826E

Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

#### EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Präzisionsaufsatz mit Titanklinge, 3 Scherführungen (3 - 5 - 7 mm) und 1 Präzisionsscherführung mit 5 Positionen (von 3 bis 15 mm)
- 2.1 Scheraufsatz für den Körper mit 1 Präzissionsscherführung 5 Positionen (von 3 bis 15 mm)
3. Präzisionsklinge 7mm zum präzisen Zeichnen von Konturen und originellen Motiven
- Aufsatz Nase/Ohren zum Entfernen von unerwünschten Haaren in Nase und Ohren
- Spezialrasierkopf für Gesichtshaar
- Feineinstelltaste
- Schalter I/O
- Turbofunktion
- Betriebsanzeigeleuchte
- Kamm, Reinigungsbürste, Öl, Lade- und Verstaussokkel

**ACHTUNG, DIESES GERÄT KANN NICHT AM STROMNETZ BETRIEBEN WERDEN UND MUSS VOR DEM GEBRAUCH AUFGEFADEN WERDEN.**

Laden Sie die Batterien vor der ersten Verwendung und danach ca. alle 3 Monate 16 Stunden lang auf, um ihre größte Leistungsfähigkeit und Lebensdauer zu gewährleisten.  
Laden Sie das Gerät vor jedem Gebrauch 16 Stunden lang auf und achten Sie darauf, dass der Betriebsschalter auf OFF steht und die Ladeanzeige leuchtet.  
Nachdem es voll aufgeladen wurde kann das Schergerät mindestens 30 Minuten betrieben werden.  
Das Gerät nie länger als 24 Stunden lang aufladen und ausschließlich das beiliegende Ladegerät verwenden.

#### AUFLADEN DES SCHERGERÄTS

- Das Schergerät und alle Zubehöerteile aus dem Sockel nehmen und ihn umdrehen. Die Sicherheitsklappe aufschwenken, den Stecker in die entsprechende Öffnung schieben, fest andrücken und die Klappe wieder schließen. Das Kabel in die dafür vorgesehene Rille legen. Den Sockel wieder aufrecht stellen und den Trafo an den Netzstrom anschließen. (Abb. 1)
- Das Schergerät (auf OFF geschaltet) in den Ladesockel stellen und überprüfen, dass die Ladeanzeige leuchtet.
- Nachdem es voll aufgeladen wurde (16 Stunden) kann das Schergerät 30 Minuten betrieben werden.
- Vor dem erstmaligen Gebrauch das Schergerät 16 Stunden lang aufladen.
- Die Dauer der weiteren Ladevorgänge beträgt ebenfalls 16 Stunden.

#### BEFESTIGEN UND ENTFERNEN DER ZUBEHÖRTEILE

Vor dem Wechseln der Scherköpfe und Aufsätze das Gerät ausschalten.  
Zum Befestigen eines Kopfs die Unterseite des Zubehöerteils auf das Gerät richten und aufschieben, bis er hörbar einrastet.  
Zum Entfernen des Kopfs den Griff des Geräts mit einer Hand festhalten und mit der anderen Hand den Kopf abziehen.

#### GEBRAUCH DER SCHERFÜHRUNGEN

Die Scherführung ist sehr praktisch und gewährleistet eine gleichmäßige Schnitthöhe.  
WICHTIG: Die Scherführung immer VOR den Einschalten des Geräts befestigen, und das Schergerät zum Wechseln der Scherführungen ausschalten.  
• Zuerst die Scherführung auf die Zinken des Schergeräts stecken und auf die Rückseite der Scherführung drücken, bis sie einrastet.  
• Zum Entfernen zuerst die Rückseite der Scherführung lösen und dann abheben.

#### FEINEINSTELLTASTE

Mit der Feineinstelltaste (auf der Rückseite des Geräts) und ihren drei Positionen kann die Schnitthöhe sehr genau eingestellt werden, der Schnitt wird äußerst präzise.  
• Der Trimmer ist auf die kürzeste Schnitthöhe eingestellt, wenn die Ziffer 3 unter der Taste zu sehen ist.  
• Die Ziffer 3 unter der Taste zu sehen ist.  
• Um die Schnitthöhe von 0,5 mm auf 1 mm zu verstellen, die Taste nach unten schieben, so dass die Ziffer 2 unter der Taste zu sehen ist.  
• Um die Schnitthöhe auf 1,5 mm zu verstellen, die Taste nach unten schieben, so dass die Ziffern 1 und 2 unter der Taste zu sehen sind.  
ANMERKUNG: die Feineinstellung kann nur mit dem Titan-Präzisionsaufsatz und dem Körperscheraufsatz verwendet werden.

#### WARTUNG

Durch regelmäßige Wartung der Klingen des Schergeräts kann die optimale Leistungsfähigkeit erhalten werden.  
• Sie Scherführung abnehmen, unter fließendem Wasser abspülen und vor dem Verstauen vollständig trocknen.  
• Die Klingen sorgfältig mit der Reinigungsbürste abbürsten, um Haarrückstände zu entfernen.  
• Schalten Sie Ihr Schergerät ein und geben Sie sorgfältig einige Tropfen BaByliss-Öl auf die Klingen. Einige Sekunden warten und dann das Schergerät ausschalten, um gegebenenfalls überschüssiges Öl mit einem trockenen Tuch abzutupfen.  
Achten Sie darauf, ausschließlich das Öl von BaByliss zu verwenden: es wurde besonders für das Schergerät entwickelt, verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

## NEDERLANDS

### E826E

Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken !

#### KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Precisiestrimmer met Titanium mes, 3 opzetkammen (3 - 5 - 7 mm) en 1 precisiegeleider voor 5 standen (van 3 tot 15 mm)
- Bodygroomer met 1 precisiegeleider voor 5 standen (van 3 tot 15 mm)
- Preciesmesje van 7mm om uiterst precies contouren en originele motieven te tekenen
- Hulpstuk voor neus/oren, om ongewenste neus- en oorhaartjes te verwijderen
- Scheerkop speciaal gelaat
- Precisieschakelaar
- Schakelaar I/O
- Turbofunctie
- Verklikkerlampje voor onder spanning brengen
- Kam, reinigingsborsteltje, olie, oplaad- en opbergsoekkel

**LET OP, DIT APPARAAT WERKT NIET RECHSTREKES OP HET LICHTNET MAAR DIENT VOÓR GEBRUIK EERST OPGELADEN TE WORDEN.**

Voor een lange levensduur van de batterijen en om ze goed te laten werken, dienen ze vóór het eerste gebruik, en ongeveer elke 3 maanden, 16 uur lang opgeladen te worden.  
Vóór elk gebruik dient het apparaat gedurende 16 uur opgeladen te zijn. Controleer daarbij of de schakelaar in de OFF-stand staat en of het controlelampje brandt.  
De volledig opgeladen tondeuse werkt minimaal 30 minuten.  
Laad het apparaat nooit langer dan 24 uur achter elkaar op en gebruik alleen de meegeleverde oplader.

#### DE TONDEUSE OPLADEN

- De tondeuse en alle accessoires van de sokkel nemen en de sokkel omdraaien. De veiligheidsklep laten draaien, de stekker in het speciaal voorziene gat steken en stevig aandrukken en dan de klep opnieuw sluiten. Het snoer in de voorziene groef plaatsen. De sokkel opnieuw neerzetten en de transfo aansluiten. (Afb.1)
- De tondeuse in de laadsokkel plaatsen (in OFF-stand) en nagaan of het ladingverklikkerlampje wel aan is.
- Een volledige oplading (16 uur) maakt het mogelijk de tondeuse gedurende 30 minuten te gebruiken.
- Vooraleer de tondeuse voor het eerst te gebruiken deze gedurende 16 uur opladen.
- De duur van de volgende opladingen is ook 16 uur.

#### INSTALLEREN EN AFWEMEN VAN DE HULPSTUKKEN

Nagaan of het apparaat wel is uitgeschakeld vooraleer de tondeuse- en accessoirekoppelen te vervangen.  
Om een kop te plaatsen de onderzijde van het hulpstuk op het apparaat zetten en de volledige kop inklinken.  
Om een kop af te nemen de handgreep van het apparaat in de ene hand nemen en de kop afnemen met de andere hand door deze naar boven te duwen.

#### GEBRUIK VAN DE TRIMGELEIDERS

De uiterst praktische trimgeleider staat borg voor een gelijke trimhoogte.  
BELANGRIJK: De trimgeleider steeds aanbrengen VOORALEER de tondeuse aan te zetten en de tondeuse weer uitzetten om van trimgeleider te veranderen.  
• Plaats eerst de opzetkam op de tanden van de tondeuse en druk vervolgens achter op de opzetkam, tot u een klik hoort.  
• Om de opzetkam weer te verwijderen, eerst de achterkant loshalen en vervolgens de kam optillen.

#### PRECISIESHAKELAAR

De precisieknop (achterop het apparaat) met drie standen, maakt het mogelijk om zeer nauwkeurig af te stellen en te trimmen.  
• De tondeuse staat ingesteld op z'n kortst wanneer het cijfer 3 zichtbaar is onder de schakelaar.  
• Om de trimhoogte van 0,5 mm naar 1 mm te verhogen, schuift u de knop naar beneden zodat het cijfer 2 boven de knop zichtbaar wordt.  
• Om de trimhoogte verder te verhogen naar 1,5 mm, schuift u de knop verder naar beneden zodat de cijfers 1 en 2 zichtbaar worden boven de knop.  
LET OP: De precisie-instelling is alleen te gebruiken met de Titanium precisiestrimmer en de bodygroomer.

#### ONDERHOUD

Regelmatig onderhoud van de mesjes zorgt ervoor dat de tondeuse optimaal blijft functioneren.  
• Verwijder de opzetkam, spoel hem af onder stromend water en maak hem helemaal droog alvorens hem op te bergen.  
• De mesjes zorgvuldig afborstelen met behulp van de reinigingsborstel om de haartjes te verwijderen.  
• Zet uw tondeuse aan en breng een paar druppels BaByliss-olie aan op de snijbladen. Laat hem nog even aan en zet hem dan uit en veeg het teveel aan olie met een droge doek weg.  
Gebruik uitsluitend BaByliss-olie: deze is speciaal ontwikkeld voor de tondeuse, verdampt niet en maakt de mesjes niet trager.

## ITALIANO

### E826E

Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

#### CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Testina di precisione con lama Titano, 3 guide di taglio (3 - 5 - 7 mm) e 1 guida di precisione 5 posizioni (da 3 a 15 mm)
- Testina di taglio per il corpo con 1 guida di precisione 5 posizioni (da 3 a 15 mm)
- Lama di precisione 7 mm per disegnare con precisione contorni e motivi originali
- Accessorio naso/orecchie, per eliminare i peli indesiderati di naso e orecchie
- Testina di rasatura speciale viso
- Pulsante di regolazione precisa
- Interruttore I/O
- Funzione turbo
- Spia luminosa di carica
- Pettine, spazzolina di pulizia, olio, base di carica e di custodia

**ATTENZIONE, QUESTO APPARECCHIO NON FUNZIONA CON ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA E DEVE ESSERE CARICATO PRIMA DELL'UTILIZZO.**

Per garantire l'autonomia e la durata delle batterie, lasciare sotto carica l'apparecchio 16 ore prima di utilizzarlo per la prima volta. Successivamente, ogni 3 mesi circa.  
Prima di ogni utilizzo, caricare l'apparecchio per 16 ore, controllando che l'interruttore sia in posizione OFF e che la spia luminosa di carica sia accesa.  
Una carica completa permette di utilizzare il rasoio per almeno 30 minuti.  
Non caricare mai l'apparecchio per più di 24 ore di fila ed utilizzare esclusivamente il caricatore fornito in dotazione.

#### CARICARE IL RASOIO TAGLIACAPELLI

- Togliere il rasoio e tutti gli accessori dalla base. Girare la base. Ruotare il cappuccio di sicurezza, inserire la spina nell'apposito foro, premendo a fondo, e richiudere il cappuccio. Posizionare il cavo nell'apposito spazio. Riposizionare la base e attaccare il trasformatore alla corrente. (Fig. 1)
- Mettere il rasoio (in posizione OFF) nella base di carica, controllando che la spia luminosa di carica sia accesa.
- Una carica completa (16 ore) permette di utilizzare il rasoio per 30 minuti.
- Prima di utilizzare il rasoio per la prima volta, caricarlo per 16 ore.
- Anche le ricariche successive devono essere di 16 ore.

#### INSERIRE E TOGLIERE GLI ACCESSORI

Controllare che l'apparecchio sia spento prima di cambiare le testine di rasatura e gli accessori.  
Per posizionare una testina, aggiustare la parte bassa dell'accessorio sull'apparecchio e inserire tutta la testina fino a sentire uno scatto.  
Per togliere una testina, tenera l'impugnatura dell'apparecchio in una mano e togliere la testina con l'altra mano, spingendo verso l'alto.

#### UTILIZIO DELLE GUIDE DI TAGLIO

Praticissima, la guida di taglio garantisce un'altezza di taglio uniforme.  
IMPORTANTE: Posizionare sem- pre la guida di taglio PRIMA di accendere il rasoio; spegnere sempre il rasoio per cambiare la guida.  
• Posizionare prima la guida di taglio sui denti del rasoio, quindi premere la parte posteriore della guida fino a sentire uno scatto.  
• Para ritirarla, staccare prima la parte posteriore della guida, quindi sollevarla.

#### PULSANTE DI REGOLAZIONE PRECISA

Il pulsante di regolazione precisa (sul retro dell'apparecchio), con le sue tre posizioni, permette una regolare il taglio in modo estremamente preciso.  
• Il rasoio è regolato sulla lunghezza più corta quando la cifra 3 è visibile sul pulsante.  
• Per aumentare l'altezza di taglio da 0,5 mm a 1 mm, far scorrere il pulsante verso il basso finché non viene visualizzata la cifra 2 sopra il pulsante.  
• Per aumentare l'altezza di taglio fino a 1,5 mm, far scorrere il pulsante verso il basso finché non vengono visualizzate le cifre 1 e 2 sopra il pulsante.  
NOTA: la regolazione precisa è utilizzabile solo con la testina di precisione Titanium e la testina di taglio per il corpo.

#### PULIZIA

Una pulizia regolare delle lame del rasoio è garanzia di funzionamento ottimale.  
Togliere la guida di taglio, sciacquarla sotto acqua corrente e asciugarla completamente prima di riporla.  
Pulire con cura le lame con la spazzolina di pulizia per eliminare i peli.  
Accendere il rasoio, versare con cura alcune gocce dell'olio BaByliss sulle lame. Aspettare alcuni secondi, quindi spegnere il rasoio ed asciugare l'eventuale eccesso d'olio con un panno asciutto.  
Utilizzare esclusivamente olio BaByliss: l'olio BaByliss è stato appositamente formulato per il rasoio; non evapora e non rallenta le lame.

## ESPAÑOL

### E826E

¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

#### CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Cabezal de precisión con cuchilla de Titanio, 3 guías de corte (3 - 5 - 7 mm) y 1 guía de precisión de 5 posiciones (de 3 a 15 mm)
- Cabezal de corte para el cuerpo con 1 guía de precisión de 5 posiciones (de 3 a 15 mm)
- Cuchilla de precisión de 7 mm para dibujar con precisión contornos y motivos originales
- Accesorio nariz y oídos para eliminar el vello indeseable de la nariz y los oídos
- Cabezal de corte de especial para a cara
- Botón de regulación rigurosa
- Interruptor I/O
- Función turbo
- Indicador luminoso de encendido
- Peine, cepillo de limpieza, aceite lubricante, base de carga y de presentación

**ATENCIÓN, ESTE APARATO NO FUNCIONA ENCHUFADO A LA RED. RECÁRGUELO ANTES DE USARLO.**

Para garantizar la longevidad de las baterías, realice una carga de 16 horas antes de la primera utilización y aproximadamente cada tres meses.  
Antes de utilizarlo, recargue el aparato durante 16 horas, verificando que el interruptor está en la posición OFF y que el indicador luminoso de carga está encendido.  
Una carga completa permite utilizar el cortapelo durante un mínimo de 30 minutos.  
No cargue el producto durante más de 24 horas consecutivas y utilice exclusivamente el cargador incluido.

#### CARGA DEL CORTAPELO

- Retire el cortapelo y todos los accesorios de la base. Coloque la base boca abajo. Abra la tapa de seguridad, enchufe el cable en el lugar previsto para ello, insertándolo firmemente, y cierre de nuevo la tapa de seguridad. Introduzca el cable por la ranura de guía prevista para ello. Vuelva a colocar la base del derecho y enchufe el transformador. (Fig. 1)
- Coloque el cortapelo (en posición OFF) sobre la base de carga y verifique que el indicador luminoso de carga está encendido.
- Una carga completa (16 horas) permite utilizar el cortapelo durante 30 minutos.
- Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cárguelo durante 16 horas.
- La duración de las cargas sucesivas es también de 16 horas.

#### COLOCACIÓN Y RETIRADA DE LOS ACCESORIOS

Compruebe que el aparato está apagado antes de cambiar los cabezales y los accesorios.  
Para colocar el cabezal, ajuste la parte inferior del accesorio sobre el aparato y encaje el cabezal hasta escuchar un chasquido.  
Para retirar un cabezal, sujete la empuñadura del aparato con una mano y retire el cabezal con la otra, empujando hacia arriba.

#### UTILIZACIÓN DE LAS GUÍAS DE CORTE

La guía de corte es muy práctica y le permite obtener una altura de corte uniforme.  
IMPORTANTE: Coloque siempre la guía de corte ANTES de encender el cortapelo y apáguelo para cambiar de guía.  
• Coloque la guía de corte sobre los dientes del cortapelo y empuje su parte trasera hasta que encaje.  
• Para retirarla, desenganche primero la parte trasera de la guía y levántela.

#### BOTÓN DE AJUSTE FINO

El botón de ajuste fino (en la parte trasera del aparato) permite, con sus tres posiciones, un ajuste muy fino para un corte preciso.  
• El cortapelo está ajustado al nivel más corto cuando bajo el botón vemos la cifra 3.  
• Para aumentar la altura de corte de 0,5 mm a 1 mm, deslice el botón hacia abajo, hasta que vea aparecer la cifra 2 encima del botón.  
• Para aumentar la longitud hasta 1,5 mm, deslice el botón hacia abajo hasta que vea aparecer las cifras 1 y 2 encima del botón.  
NOTA: el ajuste fino solo se puede utilizar con el cabezal de precisión Titano y con el cabezal de corte para el cuerpo.

#### MANTENIMIENTO

Un mantenimiento regular de las cuchillas del cortapelo le permitirá conservarlo en un estado de funcionamiento óptimo.  
• Retire la guía de corte, acélarla con agua corriente y séquela completamente antes de guardarla.  
• Cepille cuidadosamente las cuchillas con la ayuda del cepillo de limpieza, con el fin de eliminar los restos de cabello.  
• Encienda el cortapelo y deposite con cuidado unas gotas de aceite lubricante BaByliss sobre las cuchillas. Espere unos segundos y apague el cortapelo para retirar el exceso de aceite con un trapo seco.  
Utilice exclusivamente aceite lubricante BaByliss . este aceite lubricante incluido está especialmente formulado para cortapelos, no se evapora y no ralentiza el movimiento de las cuchillas.

## PORTUGUÊS

### E826E

Leia atentamente estes conselhos de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez!

#### CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Cabeça de precisão com lâmina em titânio, 3 guias de corte (3 - 5 - 7 mm) e 1 guia de precisão com 5 posições (de 3 a 15 mm)
- Cabeça de corte para o corpo munida de 1 guia de precisão com 5 posições (de 3 a 15 mm)
- Lâmina de precisão de 7 mm para desenhar com precisão contornos e motivos originais
- Accessório de nariz/orelhas, para eliminar os pêlos supérfluos do nariz e das orelhas
- Cabeça de corte de especial para a cara
- Botão de regulação rigorosa
- Interruptor I/O
- Função turbo
- Indicador luminoso de funcionamento
- Pente, escova de limpeza, óleo, suporte para arrumação e carga

**ATENÇÃO! ESTE APARELHO NÃO FUNCIONA NA REDE ELÉCTRICA E DEVE SER CARREGADO ANTES DA UTILIZAÇÃO.**

Para garantir a autonomia e a duração das baterias, efectue uma carga de 16 horas antes da primeira utilização e cerca de 3 em 3 meses.  
Antes de qualquer utilização, carregue o aparelho durante 16 horas, verificando que o interruptor está na posição "OFF" e que a luz piloto de carga está acesa.  
Uma carga completa permite utilizar o aparador durante 30 minutos no mínimo.  
Nunca deixe o produto a carregar consecutivamente durante mais de 24 horas e utilize exclusivamente o adaptador fornecido.

#### CARGA DO APARELHO

- Retire o aparelho e todos os acessórios do suporte e vire o suporte ao contrário. Faça rodar a lingueta de retenção, insira a ficha no orifício previsto para o efeito, empurrando-a com firmeza e feche a lingueta. Coloque o cabo na ranhura prevista. Volte a colocar o suporte direito e ligue o transformador. (Fig. 1)
- Coloque o aparelho (em posição OFF) no suporte de carga e confirme que a luz piloto de carga está acesa.
- Uma carga completa (16 horas) permite utilizar o aparelho durante 30 minutos.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas.
- A duração das cargas subsequentes é igualmente de 16 horas.

#### MONTAGEM E DESMONTAGEM DOS ACESSÓRIOS

Confirme que o aparelho está apagado antes de mudar as cabeças e os acessórios.  
Para montar uma cabeça, ajuste a parte inferior do acessório no aparelho e encaixe toda a cabeça até ouvir um ligeiro ruído.  
Para desmontar uma cabeça, segure na pega do aparelho com uma mão e extraia a cabeça com a outra mão fazendo força para cima.

#### UTILIZAÇÃO DOS GUIAS DE CORTE

Muito prático, o guia de corte garante-lhe um comprimento de corte uniforme.  
IMPORTANTE: Coloque sempre o guia de corte ANTES de ligar a máquina de cortar cabelo e apague a máquina de cortar cabelo para mudar de guia.  
• Coloque primeiro o guia de corte sobre os dentes do aparador e, a seguir, carregue na parte trasera do guia até encaixar.  
• Para o retirar, solte primeiro a parte trasera do guia e, a seguir, levante-o.

#### BOTÃO DE REGULAÇÃO RIGOROSA

O botão de regulação rigorosa (situado na traseira do aparelho) e as suas três posições permitem um ajuste escrupuloso para o corte preciso.  
• O aparador está regulado na posição mais curta quando o número 3 fica visível sob o botão.  
• Para aumentar a altura de corte de 0,5 mm a 1 mm, movimento o botão para baixo para que o número 2 fique visível por baixo do botão.  
• Para aumentar o comprimento até1,5 mm, movimento o botão para baixo para que os números 1 e 2 fiquem visíveis por baixo do botão.  
NOTA: a regulação rigorosa só pode ser utilizada com a cabeça de precisão com lâmina em titânio e a cabeça de corte para o corpo.

#### MANUTENÇÃO

A manutenção regular das lâminas permitirá conservar o aparelho nas melhores condições de funcionamento.  
• Retire o guia de corte, lave-o em água corrente e seque-o completamente antes de guardar.  
• Escove cuidadosamente as lâ



| SVENSKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | NORSK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | SUOMI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ΕΛΛΗΝΙΚΑ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | MAGYAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | POLSKI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ČESKY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | РУССКИЙ | TÜRKÇE |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|
| <p><b>E826E</b></p> <p>Läs noggrant dessa säkerhetsföreskrifter innan du använder apparaten!</p> <p><b>PRODUKTEGENSKAPER</b></p> <p>1. Precisionshuvud med Titanium-blad, 3 distanskammar (3, 5 - 7 mm) och 1 precisionskam med 5 lägen (från 3 till 15 mm)</p> <p>2. Klipp huvud för kroppen med 1 precisionskam med 5 lägen (från 3 till 15 mm)</p> <p>3. 7 mm precisionsbåd för att ge konturerna en "finishing touch" och skapa originella motiv</p> <p>4. Accessora näsa/öron, för att avlägsna hår i näsan och öronen</p> <p>5. Rakhuvud för ansiktet</p> <p>6. Knapp för finjustering</p> <p>7. Strömbrytare I/O</p> <p>8. Turbokompan</p> <p>9. Indikatorlampa för spänning</p> <p>10. Kam, rengöringsborste, olja, sockel för laddning och förvaring</p> <p><b>OBSERVERA ATT DENNA APPARAT INTE ÄR NÄTDRIVEN OCH MÅSTE LADDAS INNAN ANVÄNDNING.</b></p> <p>För att garantera batteriernas funktion och livslängd bör de laddas i 16 timmar innan första användningen och ungefär en gång var tredje månad.</p> <p>Ladda apparaten i 16 timmar före varje användning och säkerställ att apparaten är avstängd och att laddningskambon lyser under tiden.</p> <p>Apparaten kan användas i minst 30 minuter då den är fulladdad.</p> <p>Ha aldrig apparaten på laddning längre än 24 timmar i sträck, och använd endast den medföljande laddaren.</p> <p><b>LADDNING AV TRIMMERN</b></p> <p>1.Ta bort trimmern och alla accessorer från sockeln och vänd den upp och ner. Öppna säkerhetsklaffen, sett pluggen på strömledningen inn i kontakten, skyv den godt på plass och ladda säkerhetsklaffen. Ha ledningen i furen. Sett sockelen på plagg igen och kople den till strömmatten. (Fig. 1)</p> <p>2. Sett härklippen (i inställningen OFF) på ladesockelen och kontroller att ladeindikatoren lyser.</p> <p>3. När härklippen er helt oppladet (16 timer ) kan den brukas i 30 minuter.</p> <p>4. Ennen kuin käytät trimmeriä ensimmäisen kerran, lataa se 16 tunnin ajan.</p> <p>5. Varighet for påfølgende oplading er tilkeledes 16 timer.</p> <p><b>FESTING OG FJERNING AV TILBEHØR</b></p> <p>Forsikre deg om at apparatet er slått av før hode og tilbehør skiftes.</p> <p>For å feste et hode justeres bunnen på tilbehøret til apparatet og starter sist når det høres ett klikk.</p> <p>For å fjerne et hode holdes apparatets håndtak i en hånd mens hodet tas av med den andre ved at det dras oppover.</p> <p><b>BRUK AV KLIPPEKAMMENE</b></p> <p>Den svært praktiske klippekammene garanterer en jevn klippelengde.</p> <p>VIKTIG: - Sett alltid klippekammen på FØR hårklipperen slås på, og slå av hårklipperen for å bytte klippekam.</p> <p>- Plasser første klippeguiden på hårklipperens tenner og trykk på baksiden av klippeguiden til det sier klikk.</p> <p>- For å ta den av, løsner du først baksiden av klippeguiden og løfter den ut.</p> <p><b>KNAPP FOR FINJUSTERING</b></p> <p>Finjusteringsknappen med tre trinn (bak på håndtaket) gir mulighet for superfin klipp for meget nøyaktig trimming.</p> <p>- Trimmeren stilles til den korteste klippelengden på 0,5 mm med tallet 3 synlig under lengdeinnstillingen.</p> <p>- Klippelengden økes med 0,5 mm til total klippelengde på 1 mm ved å skyve lengdeinnstillingen slik at 2-tallet er synlig over lengdeinnstillingen.</p> <p>- Klippelengden økes med ytterligere 0,5 mm til total klippelengde på 1,5 mm ved å skyve lengdeinnstillingen slik at både 1- og 2-tallet er synlig over lengdeinnstillingen.</p> <p>MERK: Lengdeinnstillingen kan kun brukes med presisjonstrimmeren av titan og skjærehodet til kroppen.</p> <p><b>VEDLIKEHOLD</b></p> <p>Regelmessig vedlikehold av skjærebladene vil holde klipperen i topp stand.</p> <p>- Fjern klippeguidene, skyll den under rennende vann og tørk den helt før oppbevaring.</p> <p>- Rengjør bladene ved å fjerne uønsket hår ved hjelp av en rengjøringsborste.</p> <p>- Slå på klipperen og tom forsiktig noen dråper BaBylissolje på bladene. Vent noen sekunder og slå så av klipperen. Deretter tørker du av overflødig olje med en tørr klut.</p> <p>Pass på å bruke kun BaBylissolje, det er laget spesielt for klipperen, den fordampet ikke, og vil ikke redusere farten på skjærebladene.</p> <p>OBSERVER! Finjusteringsfunksjonen kan endast användas med Titanium-precisionshuvudet och klipp huvudet för kroppen.</p> <p><b>UNDERHÅLL</b></p> <p>Regelbundet underhåll av trimmerns blad upprätthåller optimal funktion.</p> <p>- Ta bort klipperen, skölj den under rinnande vatten och låt den torka fullständigt innan du ställer undan den.</p> <p>- Borsta knivarna noggrant med rengöringsborsten för att avlägsna håren.</p> <p>- Sätt igång trimmern och applicera försiktigt några droppar av oljan från BaByliss på bladen. Vänta några sekunder och stäng av trimmern, och torka sedan av eventuell överbliven olja med hjälp av en torr trasa.</p> <p>Använd endast den medföljande oljan från BaByliss; den har skapats särskilt för trimmern och varken avundstar eller saktar ned bladens hastighet.</p> | <p><b>E826E</b></p> <p>Les disse sikkerhetsansvinningene grundig før apparatet tas i bruk!</p> <p><b>PRODUKTEGENSKAPER</b></p> <p>1. Presisjonstrimmer med titanblad, 3 klippekammer (3 - 5 - 7 mm) og 1 presisjonskam med 5 posisjoner (fra 3 til 15 mm)</p> <p>2. Skjærehode til kroppen med 1 presisjonskam med 5 posisjoner (fra 3 til 15 mm)</p> <p>3. 7 mm presisjonsblad til hårklipper, for presise konturer og original design</p> <p>4. Lisålate nenålle/korville, nenå- ja korvakarvojen poistoon</p> <p>5. Kasvaille tarkoitettu ajopää</p> <p>6. Tarkka säätöpainike</p> <p>7. Virtakatkaisin</p> <p>8. Turbo-toiminto</p> <p>9. Jännitteen merkkivalo</p> <p>10. Kampa, puhdistusharja, öljy, lataus- ja säilytysalusta</p> <p><b>OBSI DETTE APPARATET FUNGERER IKKE PÅ NETTSTRØM OG MÅ LADES OPP FØR BRUK.</b></p> <p>For å garantere batterifunksjon og -levetid, må det foretas en lading på 16 timer før apparatet brukes første gang og deretter ca. hver tredje måned.</p> <p>For hver gangs bruk bør apparatet lades i 16 timer, kontroller at på/av-knappen er slått av og at ladelyset er tent.</p> <p>En fullstendig lading gjør det mulig å bruke klipperen i minimum ca. 30 minutter.</p> <p>Lad aldri produktet i mer enn 24 timer sammenhengende og bruk kun den medfølgende laderen.</p> <p><b>LADÉ HÅRKLIPPEREN</b></p> <p>1. Ta hårklipperen og alt tilbehøret ut av sokkelen og vend sokkelen opp ned. Åpne sikkerhetsklaffen, sett pluggen på strømledningen inn i kontakten, skyv den godt på plass og lukk sikkerhetsklaffen. Ha ledningen i furen. Sett sokkelen på plagg igjen og kople den til strømmatten. (Fig. 1)</p> <p>2. Sett hårklipperen (i instillingen OFF) på ladesokkelen og kontroller at ladeindikatoren lyser.</p> <p>3. Når hårklipperen er helt oppladet (16 timer ) kan den brukes i 30 minutter.</p> <p>4. For hårklipperen brukes for første gang, skal den lades i 16 timer.</p> <p>5. Varighet for påfølgende opplading er tilkeledes 16 timer.</p> <p><b>FESTING OG FJERNING AV TILBEHØR</b></p> <p>Forsikre deg om at apparatet er slått av før hode og tilbehør skiftes.</p> <p>For å feste et hode justeres bunnen på tilbehøret til apparatet og starter sist når det høres ett klikk.</p> <p>For å fjerne et hode holdes apparatets håndtak i en hånd mens hodet tas av med den andre ved at det dras oppover.</p> <p><b>BRUK AV KLIPPEKAMMENE</b></p> <p>Den svært praktiske klippekammene garanterer en jevn klippelengde.</p> <p>VIKTIG: - Sett alltid klippekammen på FØR hårklipperen slås på, og slå av hårklipperen for å bytte klippekam.</p> <p>- Plasser første klippeguiden på hårklipperens tenner og trykk på baksiden av klippeguiden til det sier klikk.</p> <p>- For å ta den av, løsner du først baksiden av klippeguiden og løfter den ut.</p> <p><b>KNAPP FOR FINJUSTERING</b></p> <p>Finjusteringsknappen med tre trinn (bak på håndtaket) gir mulighet for superfin klipp for meget nøyaktig trimming.</p> <p>- Trimmeren stilles til den korteste klippelengden på 0,5 mm med tallet 3 synlig under lengdeinnstillingen.</p> <p>- Klippelengden økes med 0,5 mm til total klippelengde på 1 mm ved å skyve lengdeinnstillingen slik at 2-tallet er synlig over lengdeinnstillingen.</p> <p>- Klippelengden økes med ytterligere 0,5 mm til total klippelengde på 1,5 mm ved å skyve lengdeinnstillingen slik at både 1- og 2-tallet er synlig over lengdeinnstillingen.</p> <p>MERK: Lengdeinnstillingen kan kun brukes med presisjonstrimmeren av titan og skjærehodet til kroppen.</p> <p><b>VEDLIKEHOLD</b></p> <p>Regelmessig vedlikehold av skjærebladene vil holde klipperen i topp stand.</p> <p>- Fjern klippeguidene, skyll den under rennende vann og tørk den helt før oppbevaring.</p> <p>- Rengjør bladene ved å fjerne uønsket hår ved hjelp av en rengjøringsborste.</p> <p>- Slå på klipperen og tom forsiktig noen dråper BaBylissolje på bladene. Vent noen sekunder og slå så av klipperen. Deretter tørker du av overflødig olje med en tørr klut.</p> <p>Pass på å bruke kun BaBylissolje, det er laget spesielt for klipperen, den fordampet ikke, og vil ikke redusere farten på skjærebladene.</p> <p>OBSERVER! Finjusteringsfunksjonen kan endast användas med Titanium-precisionshuvudet och klipp huvudet för kroppen.</p> <p><b>UNDERHÅLL</b></p> <p>Regelbundet underhåll av trimmerns blad upprätthåller optimal funktion.</p> <p>- Ta bort klipperen, skölj den under rinnande vatten och låt den torka fullständigt innan du ställer undan den.</p> <p>- Borsta knivarna noggrant med rengöringsborsten för att avlägsna håren.</p> <p>- Sätt igång trimmern och applicera försiktigt några droppar av oljan från BaByliss på bladen. Vänta några sekunder och stäng av trimmern, och torka sedan av eventuell överbliven olja med hjälp av en torr trasa.</p> <p>Använd endast den medföljande oljan från BaByliss; den har skapats särskilt för trimmern och varken avundstar eller saktar ned bladens hastighet.</p> | <p><b>E826E</b></p> <p>Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä!</p> <p><b>TUOTTEEN OMINAISUUDET</b></p> <p>1. Tarkkuustrimmeri Titanium-terällä, 3 leikkausohjaimella (3 - 5 - 7 mm) ja yhdellä 5 asennon tarkkuusohjaimella (3 - 15 mm)</p> <p>2. Leikkuupää vartaloalleyhdellä 5 asennon tarkkuusohjaimella (3 - 15 mm)</p> <p>3. 7 mm presisiionsblad til hårklipper, for presise konturer og original design</p> <p>4. Lisålate nenålle/korville, nenå- ja korvakarvojen poistoon</p> <p>5. Kasvaille tarkoitettu ajopää</p> <p>6. Tarkka säätöpainike</p> <p>7. Virtakatkaisin</p> <p>8. Turbo-toiminto</p> <p>9. Jännitteen merkkivalo</p> <p>10. Kampa, puhdistusharja, öljy, lataus- ja säilytysalusta</p> <p><b>HUOMIO, LAITE EI TOIMI VERKKOVIRRALLA. SE TULEE LADATA ENNEN KÄYTTÖÄ.</b></p> <p>Akkujen keston ja pitkäikäisyyden takaamiseksi lataa ne 16 tunnin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa ja sen jälkeen noin kolmen kuukauden välein.</p> <p>Muista ladata laite 16 tunnin ajan ennen jokaista käyttökertaa ja tarkista, että virtakatkaisin on OFF-asennossa ja että latauksen merkkivalo palaa.</p> <p>Trimmeriä voi käyttää täyteen ladatuilla akuilla vähintään 30 minuutin ajan.</p> <p>Älä koskaan lataa laitetta 24 tuntia pidempään yhtäjaksoisesti. Käytä lataukseen ainoastaan mukana tulevaa laturia.</p> <p><b>TRIMMERIN LATAUS</b></p> <p>1. Irrota alustasta trimmeri ja kaikki lisälaitteet. Avaa turvaläppä ja liitä virtajohto työntämällä se tiukasti sille tarkoitettuun paikkaan. Sulje turvaläppä. Aseta johto sille tarkoitettuun uraan. Laita alusta oikein päin ja kytkte muuntaja päälle. (Kuva 1)</p> <p>2. Aseta trimmerin (virtakatkaisin OFF-asennossa) latauslatasta ja tarkista, että latauksen merkkivalo palaa.</p> <p>3. Täydellä akulla trimmeriä (16 tuntia) voi käyttää 30 minuutin ajan.</p> <p>4. Ennen kuin käytät trimmeriä ensimmäisen kerran, lataa se 16 tunnin ajan.</p> <p>5. Seuraavien latauskertojen kesto on myöskin 16 tuntia.</p> <p><b>LISÄLAITTEIDEN LAITTO JA POISTO</b></p> <p>Varmistu että laite on sammutettu ennen kuin vaihdat trimmeripäätä ja muita lisälaitteita.</p> <p>Kun haluat liittää trimmeripään, aseta pään alosa laitteeseen ja paina päätä kunnes kuulat napsahduksen.</p> <p>Kun haluat irrottaa trimmeripään, pidä yhdellä kädellä laitteen kahvasta ja irrota ajopää toisella kädellä työntämällä sitä ylöspäin.</p> <p><b>LEIKKAUSOHJAINEN KÄYTTÖ</b></p> <p>Erittäin käytännölliset leikkausohjaimet takaavat tasaisen leikkausjäljen.</p> <p>TÄRKEÄÄ: Aseta leikkausohjain aina paikoilleen ENNEN huolenleikkurin käynnistämistä ja sammuta leikkuri ohjaimen vaihtamiseksi.</p> <p>- Aseta leikkausohjain leikkurin hampaille ja paina ohjaimen takaosaa, kunnes kuulet napsahduksen.</p> <p>- Voit poistaa ohjaimen irrottamalla ensin ohjaimen takaosan ja nostamalla ohjaimen pois paikaltaan.</p> <p><b>TARKKA SÄÄTÖPAINIKE</b></p> <p>Trimmen asennon tarkka säätöpainike (laitteen takana) mahdollistaa erittäin tarkan leikkauksen säädön.</p> <p>- Trimmeri on säädetty matalimpaan leikkaukoruteuten kun numero 3 näkyy painikkeen alapuolella.</p> <p>- Lisää leikkaukoruoketta 0,5 mm:stä 1 mm:iin liu'uttamalla painiketta alaspäin, kunnes numero 2 näkyy painikkeen yläpuolella.</p> <p>- Lisää leikkaukoruoketta 1,5 cm:iin liu'uttamalla painiketta alaspäin, kunnes numerot 1 ja 2 näkyvät painikkeen yläpuolella.</p> <p>HUOMIO: säätöpainiketta voi käyttää vain Titanium-tarkkuustrimmerillä ja vartalolle tarkoitettulla leikkuupäällä.</p> <p><b>HUOLTO</b></p> <p>Leikkurin optimaalista toimintakykyä pidetään yllä huoltamalla sen terät säännöllisesti.</p> <p>- Poista leikkausohjain, huuhdtele se juoksevilla vedellä ja kuivaa se täysin, ennen kuin siirät sen syrjään.</p> <p>- Harjaa terät huolellisesti ja puhdista hiukset pois puhdistusharjalla.</p> <p>- Kytkte leikkurin virta ja voitele terät huolellisesti muutamalla pisaralla BaByliss-öljyä. Odota hetki ja sammuta leikkuri. Pyyhi sen jälkeen ylimääräinen öljy pois kuivalla liinalla.</p> <p>Käytä ainoastaan BaByliss-öljyä. Se on suunniteltu erityisesti leikkurin hoitoon. Se ei haihdu eikä hidasta terien toimintaa.</p> | <p><b>E826E</b></p> <p>ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΞΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ!</p> <p><b>ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΣ</b></p> <p>1. Κεφαλή ακριβείας με λεπίδα από τίτανο, 3 οδηγό κοπής (3 - 5 - 7 mm) και 1 οδηγός ακριβείας 5 θέσεων (από 3 έως 15 mm)</p> <p>2. Κεφαλή κοπής για το σώμα με 1 οδηγό ακριβείας 5 θέσεων (από 3 έως 15 mm)</p> <p>3. Λεπίδα ακριβείας 7mm για να σχεδιάζετε με ακρίβεια το περίγραμμα για να δημιουργείτε πρωτότυπα σχέδια</p> <p>4. Εξάρτημα για μύτη/αυτί, για να αφαιρείτε τις ανεπιθύμητες τρίχες από τη μύτη και τα αυτιά</p> <p>5. Ειδική κεφαλή ζυρίσματος για το πρόσωπο.</p> <p>6. Κομπι λεπτής ρύθμισης</p> <p>7. Κομπι έναρξης/διακοπής λειτουργίας I/O</p> <p>8. Λειτουργία turbo</p> <p>9. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας</p> <p>10. Χτένα, βούρτσα καθαρισμού, λιπαντικό λάδι, βάση για φόρτιση και τακτοποίηση</p> <p><b>ΠΡΟΣΟΧΗ, Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΜΕ ΡΕΥΜΑ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΤΙΖΕΤΑΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.</b></p> <p>Για πλήρη αυτονομία και μεγάλη διάρκεια ζωής του μπαταρίου, φορτίστε τη μηχανή για 16 ώρες πριν από την πρώτη χρήση και κατόπιν κάθε 3 μήνες περίπου.</p> <p>Πριν από κάθε χρήση, φροντίζετε ώστε να επαναφορτίσετε τη συσκευή για 16 ώρες, αφού βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση OFF και η φωτεινή ένδειξη φόρτισης έχει ανάψει.</p> <p>Μια πλήρης φόρτιση σας δίνει τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε την κορευτική μηχανή το λιγότερο για 30 λεπτά.</p> <p>Ποτέ να μην φορτίζετε τη συσκευή περισσότερο από 24 ώρες διαδοχικά με να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το φορτιστή που διατίθεται μαζί με τη συσκευή.</p> <p><b>ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΠΕΥΤΙΚΗΣ</b></p> <p>1. Βγάζετε την κορευτική και όλα τα εξαρτήματα από τη βάση. Ανοίγετε το γλιστρώδι ασφαλείας. Πιέζοντας σταθερά βάζετε το φικ στην ειδική υποδοχή και κλείνετε το γλιστρώδι. Στερεώνετε το καλώδιο μέσα στην εγκοπή. Επαναφέρετε τη βάση στη θέση της και αναβείτε το μετασχηματιστή. (Εικ. 1)</p> <p>2. Τοποθετείτε την κορευτική (στη θέση OFF) πάνω στη βάση για να φορτίσει και βεβαιωθείτε ότι η φωτεινή ένδειξη φόρτισης έχει ανάψει.</p> <p>3. Μια πλήρης φόρτιση (16 ώρες) δίνει τη δυνατότητα για να χρησιμοποιήσετε την κορευτική για 30 λεπτά.</p> <p>4. Πριν να χρησιμοποιήσετε την κορευτική για πρώτη φορά, πρέπει να τη φορτίσετε για 16 ώρες.</p> <p>5. Η διάρκεια των φορτίσεων που θα ακολουθήσουν είναι επίσης 16 ώρες.</p> <p><b>ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΗΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ</b></p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ορθή στη πριν να αλλάξετε τις κεφαλές της κορευτικής και να εξαρτήματα.</p> <p>Για να τοποθετήσετε μία κεφαλή, εφαρμόστε το κάτω τμήμα να εξαρτήματος στη συσκευή και βυθίστε όλη την κεφαλή μέχρι να ακουστεί ένα «κλικ».</p> <p>Για να αφαιρέσετε μία κεφαλή, κρατάτε τη λαβή της συσκευής στο ένα χέρι και αφαιρείτε την κεφαλή με το άλλο χέρι σπρώχνοντας προς τα πάνω.</p> <p><b>ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΚΟΠΗΣ</b></p> <p>Πολύ πρακτικό, και σας εγγυόμαστε ένα ομοιόμορφο ύψος κοπής.</p> <p>ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Να τοποθετήσετε τον οδηγό κοπής πάνω ΠΡΙΝ να αναφέρετε την κορευτική μηχανή και πάντα να τη ορθίστε προκειμένου να αλλάξετε οδηγό κοπής.</p> <p>- Τοποθετείστε τον οδηγό κοπής πάνω στα δόντια της κορευτικής και κατόπιν πατήστε την πίσω πλευρά του οδηγού μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.</p> <p>- Για να τον βγάλετε, αποσπώστε το πίσω μέρος του οδηγού και κατόπιν ανασηκώστε τον.</p> <p><b>ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΠΤΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ</b></p> <p>Με το κομπι λεπτής ρύθμισης (στην πίσω πλευρά της συσκευής) και τις τρεις θέσεις που αυτό έχει, γίνεται μια πολύ λεπτή ρύθμιση για κοπή ακριβείας.</p> <p>- Η κορευτική ρυθμίζεται για το πλέον κοντό μήκος όταν ο αριθμός 3 εμφανίζεται κάτω από το κομπι.</p> <p>- Για να αυξήσετε το μήκος της κοπής από τα 0,5 mm στο 1 mm, γλιστρώστε το κομπι προς τα κάτω έως ότου εμφανιστεί ο αριθμός 2 κάτω από το κομπι.</p> <p>- Για να αυχίσετε το μήκος μέχρι τα 1,5 mm, γλιστρώστε το κομπι προς τα κάτω έως ότου εμφανιστούν οι αριθμοί 1 και 2 κάτω από το κομπι.</p> <p>ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η λεπτή ρύθμιση χρησιμοποιείται αποκλειστικά με την κεφαλή ακριβείας από τίτανο και την κεφαλή κοπής για το σώμα.</p> <p><b>ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ</b></p> <p>Με την τακτική συντήρηση των λεπίδων της κορευτικής μπορείτε να τη διατηρείτε σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.</p> <p>- Αφαιρέστε τον οδηγό κοπής, πλύνετε τον κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τον πολύ καλά προτού τον αποθηκεύσετε.</p> <p>- Βουρτίστε προσεκτικά τις λεπίδες με μια βούρτσα καθαρισμού για να απομακρύνετε τις τρίχες.</p> <p>- Ανάψτε την κορευτική σας και ρίξτε με προσοχή μερικές σταγόνες από το λάδι BaByliss πάνω στις λεπίδες και περμήνετε για μερικά δευτερόλεπτα. Κατόπιν ορθίστε την κορευτική και με ένα στεγνό πανί ακουσίστε το λάδι που περισσεύει.</p> <p>Φροντίστε ώστε να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το λάδι BaByliss: έχει ειδικά κατασκευαστεί για την κορευτική, δεν εξητμίζεται και δεν επιβροδώνει τις λεπίδες.</p> | <p><b>E826E</b></p> <p>Olvasa el figyelmesen a biztosági utasításokat, mielőtt a készüléket használná!</p> <p><b>A TERMÉK JELLEMZŐI</b></p> <p>1. 1 precíziós vágófej titánium késsel, 3 vezetófésű (3-5-7 mm) és egy 5 helyzetű precíziós vezetófésű (3-tól 15 mm-ig)</p> <p>2. Vágófej a testre 1 precíziós 5 helyzetű vezetófésű (3-tól 15 mm-ig)</p> <p>3. 7 mm-es precíziós vágóél amellyel pontos körvonalatok és eredeti mintázatokkal lehet megrajzolni</p> <p>4. Orr/fül tartozék, az orr és a fülek nemkívánatos szőrszálainak eltávolítására</p> <p>5. Speciális borotvafej az arcra</p> <p>6. Finom állítógomb</p> <p>7. I/O kapcsoló</p> <p>8. Turbo funkció</p> <p>9. Feszültség alatt jelzőlámpa</p> <p>10. Fésű, tisztító kefe, olaj, töltésre és tárolásra szolgáló állvány</p> <p><b>VIGYÁZAT, EZ A KÉSZÜLÉK NEM MŰKÖDIK HÁLÓZATRÓL, HASZNÁLAT ELŐTT FEL KELL TÖLTENI.</b></p> <p>Az akkumulátorok működési időtartamának és élettartamának biztosítása céljából töltsé 16 órán át az első használat előtt és körülbelül 3 havonta.</p> <p>Minden használat előtt töltsé 16 órán át a készüléket. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló OFF helyzetben legyen, és a töltéjelző lámpa világít.</p> <p>Teljes feltöltéssel legalább 30 percen át használható a nyírógép.</p> <p>Ne töltsé a terméket 24 óránál tovább folyamatosan, és kizárólag a mellékelt töltőt használja hozzá.</p> <p><b>A HAJVÁGÓGÉP TÖLTÉSE</b></p> <p>1. Vegye le a hajvágógépet és minden tartozékot az állványról és fordítsa meg az állványt. Forgassa el a biztonsági nyelvet, illeszse bele a dugót az erre a célra szolgáló nyílásba. Nyomja bele határozottan, majd zárja vissza a nyelvet. Helyezze el a vezetékét a horonyban. Állítsa vissza egyenes helyzetbe az állványt és kapcsolja be a transzformátort.</p> <p>(1. ábra)</p> <p>2. Helyezze bele a hajvágógépet (OFF helyzetben) a töltőállványba és ellenőrizze, hogy a töltéjelző lámpa kigyullad-e.</p> <p>3. Teljes feltöltéssel (16 óra ) 30 percen át használható a hajvágógép.</p> <p>4. A hajvágógépet az első használat előtt töltsé 16 órán át.</p> <p>5. A következő feltöltések időtartama is 16 óra.</p> <p><b>A TARTOZÉKOK FELHELYEZÉSE ÉS LEVÉTELE</b></p> <p>A vágófejek és a tartozékok cseréje előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki legyen kapcsolva.</p> <p>Egy vágófej behelyezéséhez igazítsa a tartozék első részét a készülékhez és nyomja be az egész fejet be kattanság. A vágófej kivételénél fogja meg a készülék fogantyúját egyik kezével, majd a másik kezével vegye le a fejet, felfelé nyomva.</p> <p><b>A VEZETŐFÉSŰ HASZNÁLATA</b></p> <p>A praktikus vezetófésű mindenhol azonos vágási magasságot biztosít.</p> <p>FONTOS: A vezetófésűt mindig a készülék bekapcsolása ELŐTT helyezze fel és a vezetófésű cseréjéhez mindig kapcsolja ki a készüléket.</p> <p>- Tegye először a vezetófésűt a hajvágógép fogaira, majd nyomja meg a vezetófésű hátoldalát, amíg kattannát nem hall.</p> <p>A levételhez először a vezetófésű hátoldalát válassza le, majd emelje fel.</p> <p><b>FINOM ÁLLÍTÓGOMB</b></p> <p>A finom állítógomb (a készülék hátoldalán) és három helyzete nagyon finom beállítást tesz lehetővé a pontos vágáshoz.</p> <p>- A vágógép a legrovidebbre van állítva, ha a 3 szám látható a gombon.</p> <p>- Ha a 3-as magasságigot 0,5 mm-ről 1 mm-re szeretni növelni, csúsztassa a gombot lefelé, hogy a 2 szám legyen látható a gombon.</p> <p>- A vágási magasság 1,5 mm-ig való növeléséhez csúsztassa a gombot lefelé, hogy állt 1 és 2 szám legyen látható a gombon.</p> <p>MEGJEGYZÉS: a finom állítás csak a Titanium precíziós vágófejjel és a testre való vágófejjel használható.</p> <p><b>KARBANTARTÁS</b></p> <p>A hajvágógép késeinek rendszeres karbantartásán keresztül a készülék kiváló állapotban tartható.</p> <p>- Vegye le a vezetófésűt, öblítse el folyó vízzel, majd szárítsa meg teljesen, mielőtt a helyére teszi.</p> <p>- A tisztítókefével gondosan tisztítsa meg a szőrszállaktól a pengéket.</p> <p>- Kapcsolja be a hajvágógépet és óvatosan tegyen a késekre néhány csepp BaByliss olajat. Várjon néhány másodpercig, majd kapcsolja ki a hajvágógépet és itassa fel egy száraz ronggyal az esetleg rajta maradt felesleges olajmennyiséget.</p> <p>Kizárólag BaByliss olajat használjon: ez az olaj kifejezetten hajvágógéphez készült, nem párolog és nem lassítja a kések működését.</p> | <p><b>E826E</b></p> <p>Uwassa el figyelmesen a biztosági utasításokat, mielőtt a készüléket használná!</p> <p><b>A TERMÉK JELLEMZŐI</b></p> <p>1. 1 precíziós vágófej titánium késsel, 3 vezetófésű (3-5-7 mm) és egy 5 helyzetű precíziós vezetófésű (3-tól 15 mm-ig)</p> <p>2. Vágófej a testre 1 precíziós 5 helyzetű vezetófésű (3-tól 15 mm-ig)</p> <p>3. 7 mm-es precíziós vágóél amellyel pontos körvonalatok és eredeti mintázatokkal lehet megrajzolni</p> <p>4. Orr/fül tartozék, az orr és a fülek nemkívánatos szőrszálainak eltávolítására</p> <p>5. Speciális borotvafej az arcra</p> <p>6. Finom állítógomb</p> <p>7. I/O kapcsoló</p> <p>8. Turbo funkció</p> <p>9. Feszültség alatt jelzőlámpa</p> <p>10. Fésű, tisztító kefe, olaj, töltésre és tárolásra szolgáló állvány</p> <p><b>VIGYÁZAT, EZ A KÉSZÜLÉK NEM MŰKÖDIK HÁLÓZATRÓL, HASZNÁLAT ELŐTT FEL KELL TÖLTENI.</b></p> <p>Az akkumulátorok működési időtartamának és élettartamának biztosítása céljából töltsé 16 órán át az első használat előtt és körülbelül 3 havonta.</p> <p>Minden használat előtt töltsé 16 órán át a készüléket. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló OFF helyzetben legyen, és a töltéjelző lámpa világít.</p> <p>Teljes feltöltéssel legalább 30 percen át használható a nyírógép.</p> <p>Ne töltsé a terméket 24 óránál tovább folyamatosan, és kizárólag a mellékelt töltőt használja hozzá.</p> <p><b>A HAJVÁGÓGÉP TÖLTÉSE</b></p> <p>1. Vegye le a hajvágógépet és minden tartozékot az állványról és fordítsa meg az állványt. Forgassa el a biztonsági nyelvet, illeszse bele a dugót az erre a célra szolgáló nyílásba. Nyomja bele határozottan, majd zárja vissza a nyelvet. Helyezze el a vezetékét a horonyban. Állítsa vissza egyenes helyzetbe az állványt és kapcsolja be a transzformátort.</p> <p>(1. ábra)</p> <p>2. Helyezze bele a hajvágógépet (OFF helyzetben) a töltőállványba és ellenőrizze, hogy a töltéjelző lámpa kigyullad-e.</p> <p>3. Teljes feltöltéssel (16 óra ) 30 percen át használható a hajvágógép.</p> <p>4. A hajvágógépet az első használat előtt töltsé 16 órán át.</p> <p>5. A következő feltöltések időtartama is 16 óra.</p> <p><b>A TARTOZÉKOK FELHELYEZÉSE ÉS LEVÉTELE</b></p> <p>A vágófejek és a tartozékok cseréje előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki legyen kapcsolva.</p> <p>Egy vágófej behelyezéséhez igazítsa a tartozék első részét a készülékhez és nyomja be az egész fejet vissza a készülékbe. A vágófej kivételénél fogja meg a készülék fogantyúját egyik kezével, majd a másik kezével vegye le a fejet, felfelé nyomva.</p> <p><b>A VEZETŐFÉSŰ HASZNÁLATA</b></p> <p>A praktikus vezetófésű mindenhol azonos vágási magasságot biztosít.</p> <p>FONTOS: A vezetófésűt mindig a készülék bekapcsolása ELŐTT helyezze fel és a vezetófésű cseréjéhez mindig kapcsolja ki a készüléket.</p> <p>- Tegye először a vezetófésűt a hajvágógép fogaira, majd nyomja meg a vezetófésű hátoldalát, amíg kattannát nem hall.</p> <p>A levételhez először a vezetófésű hátoldalát válassza le, majd emelje fel.</p> <p><b>FINOM ÁLLÍTÓGOMB</b></p> <p>A finom állítógomb (a készülék hátoldalán) és három helyzete nagyon finom beállítást tesz lehetővé a pontos vágáshoz.</p> <p>- A vágógép a legrovidebbre van állítva, ha a 3 szám látható a gombon.</p> <p>- Ha a 3-as magasságigot 0,5 mm-ről 1 mm-re szeretni növelni, csúsztassa a gombot lefelé, hogy a 2 szám legyen látható a gombon.</p> <p>- A vágási magasság 1,5 mm-ig való növeléséhez csúsztassa a gombot lefelé, hogy látható legyen a 1 és 2 szám a gombon.</p> <p>MEGJEGYZÉS: a finom állítás csak a Titanium precíziós vágófejjel és a testre való vágófejjel használható.</p> <p><b>KARBANTARTÁS</b></p> <p>A hajvágógép késeinek rendszeres karbantartásán keresztül a készülék kiváló állapotban tartható.</p> <p>- Vegye le a vezetófésűt, öblítse el folyó vízzel, majd szárítsa meg teljesen, mielőtt a helyére teszi.</p> <p>- A tisztítókefével gondosan tisztítsa meg a szőrszállaktól a pengéket.</p> <p>- Kapcsolja be a hajvágógépet és óvatosan tegyen a késekre néhány csepp BaByliss olajat. Várjon néhány másodpercig, majd kapcsolja ki a hajvágógépet és itassa fel egy száraz ronggyal az esetleg rajta maradt felesleges olajmennyiséget.</p> <p>Kizárólag BaByliss olajat használjon: ez az olaj kifejezetten hajvágógéphez készült, nem párolog és nem lassítja a kések működését.</p> | <p><b>E826E</b></p> <p>Uwaga, el łączył urządzenie, dokładnie przeczytać poniższe przepisy bezpieczeństwa!</p> <p><b>CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU</b></p> <p>1. Głowica do strzyżenia precyzyjnego z ostrzem Titanium, 3 nakładkami (3 - 5 - 7 mm) i jedną precyzojcyjną nakładką precyzyjną (od 3 do 15 mm)</p> <p>2. Głowica do strzyżenia owłosienia na ciele z jedną precyzojcyjną nakładką (od 3 do 15 mm)</p> <p>3. Precyzyjne ostrze 7 mm do dokładnego modelowania konturów i oryginalnych wzorów</p> <p>4. Akcesoria do nosa / uszu, do usuwania niechcianych włosów wystających z nosa lub uszu</p> <p>5. Specjalna głowica gołaca do zarostu twarzy</p> <p>6. Suwak precyzyjnej regulacji</p> <p>7. Przełącznik I/O</p> <p>8. Funkcja turbo</p> <p>9. Kontrolka pracy</p> <p>10. Grzeblenie, szczotka do czyszczenia, olej, podstawa k ładowarką</p> <p><b>UWAGA, TO URZĄDZENIE NIE JEST ZASILANE SIECIOWO I NALEŻY BYĆ NAŁADOWANE PRZED UŻYCIEM.</b></p> <p>Aby zapewnić działanie i przedłużyć życie baterii należy ładować przed 16 godzin przed pierwszym użyciem oraz co około 3 miesiące.</p> <p>Przed użyciem należy ładować urządzenie przez 16 godzin, sprawdzając że wskaźnik znajduje się w pozycji OFF i upewniając się, że lampka kontrolna ładowania jest włączona.</p> <p>Przy pełnym naładowaniu baterii można używać maszynki przez minimum 30 minut.</p> <p>Nigdy nie należy ładować produktu dłużej niż 24 godziny z rzędu, używając tylko i wyłącznie dostarczonej ładowarki.</p> <p><b>ŁADOWANIE MASZYNKI DO STRZYŻENIA WŁOSÓW</b></p> <p>1. Zdjąć maszynkę do strzyżenia i wszystkie akcesoria z podstawy otocze. Otoćcie bezpieczeństwa ventil, włożyć zastrzał do daneho otworu, pewné zatlaćte a ventil zavřete. Šňůru umístěte do příslušné drážky. Znovu umístěte podstavec na místo a zapojte transfo. (Obr. 1)</p> <p>2. Postavít maszynkę (16 godzin) do strzyżenia (w położeniu OFF) na podstawce ładującej i sprawdzić czy kontrolka ładowania jest zapalona.</p> <p>3. Całkowite naładowanie pozwala na korzystanie z maszynki przez 30 minut.</p> <p>4. Przed pierwszym użyciem maszynki do strzyżenia, należy ją ładować przez 16 godzin.</p> <p>5. Następne doładowania również powinny trwać 16 godzin.</p> <p><b>NABIEJENÍ STROJKU</b></p> <p>1. Přístroj a veškeré příslušenství sundejte z podstavce a podstavec otočte. Otočte bezpečnostní ventil, vložte zastrčku do daného otvoru, pevně zatlačte a ventil zavřete. Šňůru umístěte do příslušné drážky. Znovu umístěte podstavec na místo a zapojte transfo. (Obr. 1)</p> <p>2. Umístěte strojek (v režimu OFF) do podstavce a zkontrolujte, zda svítí světelná kontrolka nabíjení.</p> <p>3. Úplné nabití umožňuje (16 hodin) používat zastříhovač po dobu 30 minut.</p> <p>4. Před prvním použitím nechte zastříhovač nabíjet po dobu 16 hodin.</p> <p>5. Doba následných nabíjení je rovněž 16 hodin.</p> <p><b>NASAŽENÍ A SUNDÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ</b></p> <p>Předem, než budete měnit stříhací hlavy a příslušenství, zkontrolujte, zda je přístroj vypnutý.</p> <p>Při nasazování hlavy zasuněte spodní část příslušenství na přístroj a hlavu zasuněte, až uslyšíte zavcuknutí.</p> <p>Při sundávání hlavy držte přístroj za rukojeť v jedné ruce a druhou rukou zatlačte směrem nahoru sundejte hlavu.</p> <p>Chcby snít hlavu, udržívejte přístroj za rukojeť jednou rukou, druhou rukou snímíte hlavu, podtknůvte ee vevřch.</p> <p><b>POUŽITÍ STŘÍHACÍCH NÁSTAVČŮ</b></p> <p>Stříhací nástavec je velmi praktický. Zaručuje pravidelnou výšku stříhu.</p> <p>DŮLEŽITÉ: Nástavec vždy nasadte PŘED zapnutím strojek. Při výměně nástavce strojek vypněte.</p> <p>- Nástavec nejdříve umístěte na ozubení strojek, poté stlače zadní část nástavce, až uslyšíte zavcuknutí.</p> <p>- Pro výmjutí uvolněte nejdříve zadní část nástavce, poté nadvádněte.</p> <p><b>TLAČÍTKO JEMNĚHO NASTAVENÍ</b></p> <p>Posuvné tlačítko jemného nastavení (v zadní části přístroje) svými třemi polohami umožňuje velmi jemné nastavení pro konkrétní zástřih.</p> <p>- Nejkratší zástřih je nastaven, jakmile se pod tlačítkem objeví číslo 3.</p> <p>- Chcete-li prodloužit délku sestřihu o 0,5 mm až 1 mm, posuňte tlačítkem dolů tak, aby se pod ním objevilo číslo 2.</p> <p>- Chcete-li zvýšit délku až na 1,5 mm, posuňte tlačítkem dolů tak, aby se pod ním objevila čísla 1 a 2.</p> <p>POZN.: nastavení je použitelné výhradně se zastříhovačí hlavou Titanium a zastříhovačí hlavou na tělesné ochlupení.</p> <p><b>ÚDRŽBA</b></p> <p>Pravidelná údržba břitů stříhacího strojek umožní jeho uchování v optimálním stavu fungování.</p> <p>- Vyjměte nástavec, opláchněte jej pod tekoucí vodou a před uložení jej nechte kompletně vyschnout.</p> <p>- Pečlivě okartačujte čepele kartáčkem na či</p> |         |        |